

33441



## MOWA POGRZEBOWA

JMci X. MICHAŁA KADŁUBOWSKIEGO,

Kán: Smol: Dziekana August: Prob: Białostockiego,

Miána ná wyprowadzeniu Ciała W. JMci Pána Woyciecha

G O R D O N A

Generała Majora Woyfk Litewskich.

*Cecidit. Nequaquam, ut mori solent ignavi, mortuus est.*

2. Reg: cap: 3.

*Upadł. Ale nigdy śmiercią nikczemnych ludzi nie umarł.*

33. 44. III.

Kiedy ná tym śmiertelności płacu, Nielitości-  
wym: śmierci poćiskiem Wielm: Mci Panie  
Generale jesteś dotknięty, uderzony, zwycię-  
żony, Czyliśz ja to mam być pierwszym tak  
okropnego widoku świadkiem? pierwszym  
nieszczęśliwey dla mnie chwile opowiadaczem? pierwszym  
powszechnego dla wszystkich żalu ogłosićielem? Ten który  
z po między najpierwszych Twoich Przyjaciół, nie byłem  
nigdy ostatnim: Ten który z po między drogo szacuiących  
Twoie Cnoty, nie byłem mniey obfitym w słowach, nie-  
wywielbioney Twoiey Dobroci Mowcą, nie mniey gorli-  
wym życia, boday nigdy żałownym śmierci, Káznodzieja!  
y tenże to ma dziś śmiertelne wyprowadzać Ciało, które-  
goś nie w iednokrotnym oświadczeniu, iako Duszę swoją  
kochał? y tenże to ma dziś Tobie grob otwierać, które-  
muś nigdy ferca niezamknął? któregoś w progach Domu  
Twego rad zázwsze widział? O upadku wiekami nieopła-  
kany *Cecidit!* upadku ze wszystkich náycięższy, który z Po-  
grzebem Ciała, grzebiesz w iednymże popiele, Szczęście,  
nádzieie, miłe czasy, y poćiechy nasze, który z Ruiną Oy-  
ca, Dobrodzieja, y Przyjaciela przywalasz tymże ciężarem  
ferca nasze, z pod którego nie się więcey wydobyć nie może,  
nád iedne łkania, ięczenia, wzdychania, płacze, boleści y roz-  
rzewnione żale. Przytłumiłś gwałtownym ferca uci-  
skiem y moje usta, że więcey wymówić nie mogą nád to  
iedno *Cecidit, upadł.*

Czuiąc z dotkliwością ięzyka y sumnienia mego zařta-  
nowione ludzkie zdánia nád tym upadkiem, który może ko-

A

mu bár.



mu bárżiey zádumienia, á niżeli żalu byđź przyczyną, był-  
 bym winien samemu Bogu o odpowiedzi, gdybym zupeł-  
 nie przeyrzanego y długością czasu wyprobowanego  
 życia nie wielbił, gdybym zámilczał to o naszym Generale,  
 co Krol z nieutulonym płaczem wyrzekł o śmierci Wále-  
 cznego Abnera, *plangensq; Rex & lugens Abner ait: nequa-*  
*quam ut mori solent ignavi, mortuus est.* Poległ ná placu śmierci  
 W. Generał, ale nie upadł upadkiem ludzi żyjących życiem  
 nikczemnym; umarł, ale śmiercią sprawiedliwych, śmier-  
 cią drogą przed obliczem Pańskim. Niezaciągám ja tu  
 świadectwa, żony na sprawiedliwość męża, żug ná pobo-  
 żność Pana, Przyiáćioł ná gorliwość sumiennego Sąsiáda.  
 Gdy się już czuł więcey od puł roku W. Generał osłabio-  
 nym ná siłach, słyszałem po million rázy, owe pełne Du-  
 cha Chrześciańskiego słowa, owe w stosowaniu woli własney  
 do woli Boskiej żywą wiarą wzbudzone oświádczenia:  
*Niech BOG czyni ze mną co mu się podoba.* Dniem przed u-  
 padkiem życia, tłumiąc śmiertelnym ściśnione smutkiem  
 serce, tą wesółością, ktorey z pośrzód ludzi w samym tyl-  
 ko Bogu szukał, rozkazał Domowym swoim iedną z upo-  
 dobanych piosnkę śpiewać, y gdy był spytány, iáką? od-  
 powiáda: śpiewaycie mi tę ktora tak się kończy: *w Tobie*  
*ufność moja Pánie, niech się wola Twoja ze mną stánie.* O Świę-  
 te pienie! pobożne głosy! Wiara ja poymuię y rozumem,  
 że iáko sam BOG ten Ton zbáwienny do usł y serca mu  
 podał, tak, ku litościwemu wysłuchaniu uszu Nayświęt-  
 szych nie umknął: *exaudivit preces meas, & immisit in Os me-*  
*um Canticum novum, Carmen DEO nostro.*

U: 38. Każe Prorok czynić rozrządzenie Domu, gotowość do  
 śmierci Ezechiaszowi Krolowi. Krol ná tych miał obroco-  
 ny do ściány sądził zá naygorliwszą Duchą wyprawę, zá-  
 cząc gorącą do Boga modlitwę *oravit ad Dominum*, żywy o-  
 braz śmiercią obwieszczanego Ezechiasza, w Bogu zesłły  
 Generał, bolem nądzwyczajnym Krzyżem ściśniony,  
 właśnie wieszczym Duchem tchnięty, do sposobienia się  
 ná Osmą z rana y ostatnią życia godzinę; bierze Xiążkę  
 do Nábożeństwa, zbliża się myślą do Boga, całym sobą  
 obrocony do ściány prosto ku Káplicy; á w tym záczeniu  
 Modlitwy, zawoła w Bogu umierającego Człowieka gło-  
 sem: JEZUS! JEZUS! usł nie zámknął, poki nayzbáwien-  
 nieyszego Imienia, niewymowił, zmysłow niestrácił, poki  
 od iednego z przytomnych Kápłanów równie zdrowia, ży-  
 cia, y



cia, y zbawienia życzących, rozgrzeszenia nieodebrał, o kto-  
 rego przyspieszenie z Jubileuszową Spowiedzią, codziennie  
 własnego Plebana prosił. Pytam się, co tam za modlitwa  
 była, która ten moment śmierci uprzedziła *oravit ad Do-*  
*minum?* Jeżeli nie ta z Kościołem w Dzień Apostolski, do  
 Świętych Apostołów. *Vos Seculorum Iudicis Votis pre-*  
*mur Cordium, audite voces Supplicum,* Święci Apostołowie,  
 którzy mnie, y świat cały z Chrystusem sądzić będziecie,  
 rąćcie domieścić do Tronu Miłosierdzia Boskiego głos  
 Modlitwy moiej, do tego Tronu, przed którym  
 co moment spodziewam się stać. Jeżeli nie ta Modli-  
 twa w Dzień śmierci, który był oktawą na Chrzcie wię-  
 tego Patrona Woyciecha, Święty Biskupie Dobry Paster-  
 rzu szukay straconey kiedykolwiek przez grzech Owieczki  
 duszy moiej, y zanieś ją na Gody Baranka, który Krwią  
 naydroższą gładzi grzechy narodu ludzkiego; Usku-  
 teczni tę pomoc Duszy moiej, o którą z Kościołem Bo-  
 żym przez zasługi Twoje proszę BOGA: *Ut per Adalber-*  
*ti Suffragia, tua impetret beneficia.* Jeżeli nie ta na koniec  
 Modlitwa, o ktorej nieomylnych y zbawiennych skut-  
 kach, Zbawiciel Pan w Ewangelii na Dzień śmierci Jego,  
 przypadającej, upewnił: *quodcumque petieritis Patrem in no-*  
*mine meo, hoc faciam.* Czyliż nie miał tak mocney Wia-  
 ry ś. p. Generał, którą mieli Apostołowie, ile z Dyssyden-  
 skiej niegdyś Religii, prawdziwy własnego Ducha Apo-  
 stoł, aby nie był upewniony z temiż Apostołami od Chry-  
 stusa, o zgotowanym dla siebie mieyscu w Niebie:  
*Credite. Vado vobis parare locum?* O! wyroki Boga niepojęte,  
 jeżeli kiedy gorliwiey y dębiey w Duchu powinne bydz od  
 nas szanowane, to w ten czas, gdy iasniey nad poięcie na-  
 sze w skutkach oznaczone będą. Czytam w godzinę po  
 śmierci Generalskiej, Epistolę we Mszy na Dzień ŚŚ. A-  
 postołów Filippa y Jakuba naznaczoney: *Videntes turba-*  
*buntur timore horribili, & mirabuntur in subitatione insperatae*  
*salutis dicentes: Nos insensati, aestimabamus finem illorum sine*  
*honore: Ecce quomodo Computati sunt inter Filios DEI, & inter*  
*Sanctos fors illorum est.* Gwałtownym strachem y bojaźnią  
 nadmniemanej śmierci Generała zmieszany, a bärzney za  
 omylnością zmyśłow idący rozum ludzki, czyliż może  
 ślepo uwłaczać Chwalebnemu Jego życia dokończeniu?  
*insensati putabamus finem sine honore;* Czyli może godziwie  
 wpadać w przepasciste tajemnice sądow Boskich? Oto ani  
 w sobie

Hymnus  
 de S.  
 Adal:

Joan. 14:

Ibidem.

Sap: 3.



w sobie nieomylnie, ani omylić niemogące wyroki BOGA, czym mocniej ślabość y skążitelność naszą, wiarą y nadzieją wspierać zwykły, tym pewnie spodziewać się każą, że los zbawienia W. Generała, padł szczęśliwie w liczbę Synów Boskich, w poczet wybranych Pańskich, *inter Sanctos fors illius est*. O to z tey truny ubespieczą was zlecionych Jego śmiercią, *Nolite timere. Ego sum vivus & fui mortuus, & ecce sum vivens*. Padłem, ale oto stałem na stopniu Zbawienia, umarłem, ale oto żyję w łasce Boga, *fui mortuus & ecce sum vivens*.

Każę Chrystus modlić się, aby ucieczka, która rozumie się bydlę śmiercią, nie była w czasie zimowym *Mat: 24. orate ut non fiat fuga vestra in hyeme*, ktore słowa wykładając Drexelliusz tak mowi: *Iusti omnes moriuntur in vere, nam DEUS velut Rosas illos colligit*. Zawsze piękna Niebu Wiosna śmierć sprawiedliwych, ktorych BOG iako wonne róże zbiera *velut Rosas colligit*. Biorąc w Duchownym rozumieniu rzeczne słowa, dochodzę, że ten to był czas wiosny łaską BOGA wypogodzoney dla W. Generała, ktorego w dzień pierwszy Maja, iako Różę tym z po między ziemskich pieśzczot wybrańszą, im piękniey przed Bogiem y światem kwitnącą, śmierć podciął, a nam same tylko ciernie y doymujące do żywego sercu bodźce zostawił; ktorego Ręka Boska, iako śliczną w szędziwym wieku lilią, zerwała, na miejsce niewidzialnych Roskosz (iako powinniśmy wierzyć) przeniósł, y w ten sam dzień, ktorego Kościół powtarzać nam kazał: *Wybrani Twoi Panie iako Lilia kwitnąć będą, na nieskończone lata przesadziła, Sancti Tui Domine flore bunt sicut Lilium*.

Zaprošzony W. Generał w Dom Przyjacielski na Ceremonią Chrztu Świętego, przez lat kilka do trojga Dzieci oczekiwana, nie mógł gorliwiey Oycy Duchownego urzędu y powinności wypełnić, kiedy tam, gdzie pomnożył życie Ducha, zostawił życie Ciąła, gdzie otwierając do poznania BOGA oczy dziecinne, zamknął własne, gdzie spofobiąc dla BOGA Ducha nowo odrodzonego, własnego BOGU oddał. Y ledwośmy weszli w uczestnictwo tych Duchownych poćiech, ktoremi zupełnie BOGU odrodzone Dusze Oycow kontentować zwykły, alic bierze śmierć okrutna tyranką właśnie postać Heroda, zaczyna udęczać smutkiem *Psalm: 8. Działki y Matki; Słyszę głos lamentujących niewiniątek, płaczą z płaczącymi, ięczą z uciśnionymi, parvuli ejus. dudā ante fa-*



*ante faciem tribulantis*; wołaia z dotkniieniem serca współasy-  
 fluiących nas wszystkich; Ach! co będziemy Sieroty bez  
 Oyca, który nam na większą uciążliwość lat dziecinnych,  
 w stanie opłakany nāsze zostawie Mātki? *pupilli facti su-*  
*mus absq; Patre, Matres nostrae quasi viduae.* Ale z tą szcze-  
 śliwym Cię sądzić W. Mści Pānie Generale y upewnić mogę,  
 że też same troie niemowląt, z których ułt, BOG nayupo-  
 dobāńszą sobie czyni Chwałę, na uwielbienie iak nayprę-  
 dze Duszy Twoiey, wielbi BOGA nieprzełtaną, y iako  
 tam owe troie Pācholāt z ognia, tak te z wody Chrztu S.  
 wznosić będą ręce do BOGA: *Sic fiat Sacrificiū nostrū in Con-*  
*spectu Tuo hodie, ut placeat Tibi, quoniam non est Confusio confi-*  
*dentibus in Te.* Jakoby w Duchu odrodzone niewinniātka  
 chciāły mowić: JEZU ukrzyżowany prāgnący zbawienia  
 ludzkiego, iakoś przyiāł ofiārę Chrztu S. z Dusz nāszych, y o-  
 tworzył nam, do tych czas grzechem pierworodnym zā-  
 warte wrota do życia wiecznego, przymi Duszę Oyca nā-  
 szego, Ktorās hāniebną śmiercią na Krzyżu, od wieczne-  
 go wstydu zachował, y otworz mu bramę do Chwały Nie-  
 bieckiey; a nādewszystko, niezāmknij przed nim wnętr-  
 ności Miłosierdzia Twego, uczci go y uwielbi śmiercią  
 sprāwiedliwych, Tego, ktoregoś sam nauczył iaką powinien  
 być mieć nādzieię y boiāżń, iak miał ufaiać lękać się, y  
 lękaiać się ufać, lękać się sprāwiedliwości, y ufać miłosier-  
 dziu, *quoniam non est Confusio Confidentibus in Te.* O! okru-  
 tna Miłości ludzka ku bliźniemu, czyliż możesz sądzić, że  
 ś. p. Generał upadł *Cecidit*; upadł, ale BOG miłosierdzia  
 pełen niedopuszczaiąc ciężkiego uderzenia, Oycowską pod-  
 łożył rękę: *Iustus cum ceciderit non collidetur, quia Dominus*  
*supponit manum.* Nie tak poległ, na placu śmiertelności  
 Generał, iako bārziey za dobrą utarczkę, którą na tym bo-  
 jowisku życia odprawił, po zwycięską do Pāna Zastępow  
 pospieszył Koronę.

Słyszaleś nie rāz odemnie W. Mści Pānie Generale w po-  
 zwoloney do siebie konfidencyi, kiedym mowił zafadzaiąc  
 prawdę na gruntownym upewnieniu słow owych *non vidi ju-*  
*stum derelictum*, iż to iest pierwszy znāk opuszczenia Boskie-  
 go, bydz opuszczonym od ludzi; iakoby miłość, którą  
 BOG kocha ludzi, wznieca miłość, którą ludzie kochaią lu-  
 dźi: *placens DEO factus est dilectus*; y iakoby Miłość Boską w  
 ludziach, bārziey oznacza miłość pochodząca od ukochā-  
 nych, ānizeli nienāwiść pochodząca od znienāwidzonych.

B

Słysz-  
 a-

Tren: 5.

Don: 3.

Psal: 36.

Psal: 36.

Sap: 4.



Słyszałem y Ja od Ciebie Mści Pánie Generale, te słowa: ludzi podciwych, Przyjaciół sprawiedliwych kocham, y z niemi chcę żyć y umierać; wypełniłeś to rzeczywiście przykładem Sary za granicą grobu szukającej, *date mihi ius sepulchri vobiscum*, wkroczywszy w granice Parafij życiem y śmiercią nieodstępного Przyjaciela, wszedłszy w Dom y Kompanią przywiązanych do siebie, poznałeś tym dowodniey stateczność ich serca, że cię wszyscy, kochającego wszystkich kochamy, że cię wszyscy, szanującego wszystkich szanujemy, kiedyś takie uczynił z nami pożegnanie, oto ni knę z oczu Waszych na tym miejscu, gdzie nigdy niewypadnę z serca y pamięci; żyłem z wami, niech umieram z wami; nieprzełaziłem nigdy prawa ludzkości, niezerwałem nigdy zawartej raz obowiązkow przyjaźni; pozwólciesz mi oraz nieoddzielного prawa do tego grobu, w którym wy po-  
 tym, a Ja dziś spoczywać będę, *date mihi ius sepulchri vobiscum*. Nauczyłem się (rzekłeś) z Kassiodora prawdziwey Reguł przyjaźni, która jest bogatemu chwałą, ubogiemu korzyścią, wygnanemu Ojczyzną, słabemu cnotą, choremu lekarstwem, umarłemu życiem: *Amicitia est divitibus pro gloria, pauperibus pro Censu, exulibus pro Patria, imbecillibus pro virtute, egrotis pro medicina, mortuis pro vita*. Byłeś W. Mści Pánie Generale ulubiony od BOGA y ludzi, żyłeś BOGU y ludziom, żyłeś nam, żyłeś w nas, żyłeś dla nas; wzajemnie poprzyśiegamy cię wdzięcznością nieśmiertelną, że nie umierasz nam, nie umierasz w nas, nie umierasz dla nas, chyba z ostatnim tchem Ducha, wspomnienie Twego w nas uśtanie, chyba z dogorywającym życiem, razem pamięć o Tobie zgaśnię, *amicitia est mortuis pro vita*.

Cassiod:  
 proleg:  
 l. de am.

Gdy Wyrażam w myślach moich kopią Oryginału podciwych ludzi, czyli Kopią Listów, któreś pisząc do mnie tak kończył: *Jestem ad Cineres*. Jestem *ad Umbras*; rysuję tym głębiey na sercu moim wdzięczność, imęś bärzciey życzył, y iako drugi Jakub Jozefowi rozkazał, ażeby Ciąło Twoje, z własnych w przyjacielskie wprowadził granice: *ne sepelias me in Aegypto, & auferas me de terra hac*; ażeby Cię przychylnością owego Proroka zanioś do Grobu Miasta tego, które przez rozpátrzoną długim Czasem znaiomość y Dobroć Osoby, opłakiwać śmierci Twoiej nieprzełazanie: *intulit in Civitatem, ut plangeret eum, & possuit Cadaver Ejus in Sepulchro suo*. A iakoś umiał przeniknąć serca Przyjaciół pozorem tylko rzetelności okazałych, którzy oddając Ciąło śmier-

Gen: 47.

Gen: 49.



śmiertelne ziemi, grzebią to wszystko w niepamięci popiele, cokolwiek interesowanym Ich myślom więcej służyć nie może, tak, znalazłszy nieskazitelną Charytatem podobnych sobie, umiałeś drogo szacować, y nienaruszenie *usq; ad Cineres* ten kosztowny Klejnot przyjaźni dochować; tymes wydatniey to dziś oświadczył, imes chętniey wolał wnieść w śmiertelne piaski tej ziemi, ktorey mnie prawo dożywotnie z Kościołem, a Tobie od Kościoła mego ze mną, dziedziczna pamięć należy, *ne sepelias me in Aegypto & auferas me de terra hac*; Zaszczycas mnie łaską y sercem Twoim, *usq; ad umbras*, więc zapadasz pod te grobowe Cienie, z pod ktorych nie w innym, tylko w tym codziennym wspomnieniu jasnieć będziesz, *Swiłość wiekuista niech mu świeci na wieki*.

Mowilbym więcej, ale tłumem żalów załamany, daley w okropne okoliczności mowienia wchodzić nie mogę; ieden żal, ze łzami wyciska słowa, drugi, zdrętwiały przerażeniem śmierci tamuje do wymowy język; y mogę dziś mówić o tym, z którym już nigdy mówić nie będę? czy mogę zapłakany dłużej patrzyć okiem na tego, który był zrzenicą oka mego? patrzyć, na śmiertelne zwłoki Tego, ktoregom Duszą y Ciałem kochał, na Tego, ktorego Dusza tak była spoiona z Duszą Każdego Przyjaciela, iako Dusza Jonaty z Duszą Dawida: *anima Jonathan colligata est animae David, & dilexit eam Jonathan quasi animam suam*. 1. Reg. 18

Dziś dzień czwarty iak nad wydobytych z Truny y widzianym Jego sercem, zawołali wszyscy: O! serce podciwe, serce cnotliwe, serce Chrześcijańskie, dla BOGA gorliwe, dla bliźniego litościwe, dla Przyjaciół wierne, za co pewni jesteśmy, że osiągniesz Wielmożny Mści P. Generale, taką część dziedzictwa w Niebie, iaką BOG Abrahamowi za wierność Jego serca przyobiecał w ziemi Chanaaneyckiej: *Tu Domine DEUS qui elegisti Abraham & invenisti Cor ejus fidele coram Te, & percussisti cum Eo sedus, ut dares Ei terram Chanaan*. Zyciem przywiązany do serc ludzkich General, pokazał istotnie, że ludzi podciwych iedna śmierć tylko od Przyjaciół oderwać może, dał im dowód ostatni raz rzadkiej między ludźmi dobroci, kiedy ich własną głową od śmierci zassonił, swoim upadkiem drzwi do grobu zataraśsował, *Cecidit*. O! nieznośny na samo wspomnienie upadku, a mogło to wpadać

Esdra. 2.



kiedy w myśl naszą, áżeby podobna fatálność, po ták  
piékney y przystoyney ochoćie, názáiutrz, miała rzucić  
śmiertelny popielec ná herbowne GORDONOW Głowy?  
Masz tyśiąc przyczyn ósieroćiała Fámilio wytłaczać z Głow  
Oczystrych, y wyciskać z oczu zrzodło płáczu y żalu: *quis*  
*Jer: 9. dabit Capiti meo aquam & Oculis meis fontem lacrimarum.*  
pozbyliście głowy rad wászych, postrádaliście ozdobę Krwi  
wászey, upadł wam filar Domu Wászego, fundáment czy-  
li węgielny wielkiego w Szkocyi GORDONOW  
Domu w grobowy zámieniony iest Kámiień; Ach! spadła  
*Tren: 5. szacowna Głow wászych Korona: Cecidit Corona Capitis nostri.*

Y tu bym przestał, ile gdy wszyscy wiećie, że po szko-  
dzie nigdy nienágrodzoney, iáko to po stráćie nigdy nie-  
odżałowaney wielkiego BOGU y ludziom upodobane-  
go Człowieka W. JMéi Pána GORDONA, o którym głos  
ludzki, głos Boski nigdy się inszym tonem o moje uszy  
nie obijał, nád ten jeden: Jest to Człowiek podciwy, fu-  
mienny, sprawiedliwy, Przyziacielski; O! Słowa wyrażenia  
ná sercu káżdego tym więcej są godne, im Chárakter onych  
między ludźmi, mniej temu bywa podobny; po ták rzekę  
stráćie wielkiej, czyliż może kto wymówić, w żalu  
wolnie, w ućisku ochotnie, w bojáźni śmiało, w pomie-  
szaniu przytomnie? czyli może ten mieć serce do znieśie-  
nia zdolniejszy y usta do wyrażenia żalu sposobniejszy,  
ktory go znał, kochał, szánował, y od niego był znany,  
kochány, y szánowany? ále w teyże samey znaydując się  
niesposobności, napadam ná Listy piorem we Krwi pod-  
ciwey zmaczanym co tydzień do mnie pisane, ktore tá-  
kim stylem kończył, iákim Jan Apostól w trzecim Lisćie  
swoim do Gája pisał: *saluta amicos nominatim*, proszę pozdro-  
wić Przyziaciół nászych káżdego z osobna. Ach sztylet w  
serce, kiedy mi dziś każesz támten styl zámienić ná ten:  
*Valedic amicis nominatim*, iákoś pozdrawiał y witał, ták dziś  
pożegnay tychże Przyziaciół moich, więcej słyszę że mi  
każesz z wielkim Respektem iákiś miał wrodzony  
dla Wielkich Pánów, Ich pożegnác. A nayprzod, zegna  
Was *Duo Columna Gentis, Duo Fulmina belli*, Jáśnie óswie-  
cony, Jáśnie Wielmożny, Wielcy Hetmáni; czyni powinne  
Wam dzięki, LITEWSKIEMU zá Łáski, Awánse, Szarzy  
Generał, á pártikulárníe zá ten áffekt, którym Go wię-  
cey nád innych dystyngwował, czcił, szánował, káżdemu  
zá przykład, wszystkim zá wzor podciwego Officyera wy-  
stawił,

Ep: 3.

13



ślawiał; KORONNEMU, za wszystkie miłe przyięcia w  
Domu Pańskim, a naybarżiey za wdzięczne uznawanie  
głębokich Jego Rekognicyi, Respektow, których tym wię-  
cey ku wielkim Ludziom w sobie pomnażał, im powin-  
ność wielbienia interessowaną, mniey niżeli grzeczność Są-  
siedzka ważył. A iako się sam chełpił w duchu z owym  
walecznym Jozue, ktoremu BOG długość wieku przyo-  
biecał, y przeciągiem Dni życia ziścił: *Concessit mihi Dominus Jos: 14.*  
*vitam sicut pollicitus est;* tak Wam Wielcy Wodzowie liczniey-  
szych lat nad własną szędziwość każdemu z osobna życzy,  
y dłuższe wyrokiem Ducha S. rokuie życie: *Vita DUCIS lon-* Prov: 25.  
*gior erit.*

Poległ na placu śmiertelności mężny Generał, *Cecidit.*  
Zegna Was oboyga Narodow Rycerstwo, a wspomniawszy  
na wielkość czterdziestoletnich Jego zasług w Ojczyźnie,  
oświadczyć Mu tę nader szczupłą uczynność, którą za nay-  
większą od Was mieć pragnie, to jest, niewygąsłą w tarczach  
współkollegow pamięć, y dobre dobrej Duszy życzenie,  
ten Wam Greckiego Wojownika ślawiąc przed oczy gro-  
bowiec: *O! miles huic Vota, huic lachrymas praebe, qui praestabas*  
*magna, petit modica.*

Jeden z piastujących iak naydelikatniey ludzką przyiaźń,  
Zegna wszystkich Przyjaciół, y wszystkie ściśle y nad zwią-  
zek pokrewności, z myślą y sercem Jego ziednoczone Do-  
my; a w szczegulności Dom Wielm: Stolnikowstwa Ziemi  
Bielskiej; dziękuje tym wdzięczniey, tym obowiązującą  
wzajemnością Temu Domowi, że iako nieoddzielną w życiu  
przyiaźnią, miłe Dni Jego wypogadzał, tak gdy To *Lumen*  
*Amicorum* Światło Ludzi Przyjacielskich, w podziemne y  
śmiertelne zapada cienie, staie się *Occiduique Comes.* Przy-  
iaźń, która jest na wzor znikomego blasku w ludziach wznie-  
cona, gąśnie częstokroć z łada dmuchnięciem przeciwney  
Fortuny, y mieni się z odmianą y nietrwałością iakichkol-  
wiek światelek szczęścia. Dom zaś WW. Stolnikow mają-  
jąc u siebie w liczbie dni uszczęśliwionych, Zdrowie y po-  
wodzenie W. Generała, tym dowodnieyszy stateczności dał  
Przykład, że na krok od Przyjaciela nie cofnął, y to światu  
odkrył, że nic nie jest oświadczeńszego w przyiaźni ludz-  
kiej, iak żyć y być równie, od miłego światła życia,  
nieoderwanie, y od śmiertelnego zachodu nieodstępnie:  
*Occiduique Comes.* To gdy mówię, Słyszę martwemi usty  
mówiącego do Was, Wielmożne Państwo, Generała: bolałem



śmiertelnie ná Krzyż w Domu waszym, y gdybym niebył nieuchronnym wyrokiem Nieba przekonany, iż powinienem był w nim umrzeć, bolałbym drugą śmiercią ná to, żem się tak uciążliwym temu Domowi stał Krzyżem, pod którym żałofnemu JANOWI, y boleśney MARYI stanać trzeba było. A iáko zá życia, Serca y myśli Jego byłem tłumaczem do Was, tak dziś z podgłębokiego bo fatálnego milczenia, ten głos Ráfała przez usta noszącego Archánielskie ná fobie Imie, wysiła; y wyzuty z omylności zmyśłow, tym rzeczywiście Was upewnia, im iuż iásniey prawdę poznawa; że zá Chrześciańskie pieczołowanie y troskliwe stárania około śmiertelnego ciała Jego, żeście go współ bolejąc oczom ósieroćiały Wdowy przez Dzień w Domu waszym ukryli, przystoyne przechowali, y nocą ná śmiertelny spoczynek uczciwie wyprowadzić kazali; ściąganie od BOGA tyle Łask, tyle Błogosławieństw, ile ściągnął Tobiasz z Zoną Sarą zá przystoyne dzienne ukrycie, y nocne pogrzebanie Ciał umárłych: *Fecit Vobiscum misericordiam suam.*

*Tob: 12. quando orabas cum lachrymis & sepeliebas mortuos, & abscondebas per diem in Domo tua; & nocte sepeliebas, ego obtuli orationem tuam Domino.* Jeżeli dniem przed śmiercią zabrał obowiązek ássystuiąc Obrządkom Chrztu S. nie zapomni powinności Oyca chrzestnego, błagać BOGA gorliwością jakuba Pátryarchy, áby BOG ná počiechę Rodzicom wasze rodzone, á Jego chrzestne Dzieci pobłogosławił: *DEUS, in conspectu cuius ambulaverunt Patres, benedic pueris istis.*

*Gen: 49.* Czyli mam cieszyć, lubo sam w tak niezmiernym serca ściśnieniu radbym był pocieszony? czyli mam dotkliwszym pożegnaniem żywiey ferce dotknąć, y przynosząc zbolálemu lekárstwo, bárdziey w nim żal rozjątrzyć, lubo sam ná też samę ranę uleczonym bydz prągnę? Zegná Cię połowica Duszy Twoiey nayukochańsza Zono W. Mćia P. Generałowa, dziękiue Ci zá trzydziestokilkoletnie życie, Wiarą záwfsze nieśkalaną, miłością nigdy nieodmienną, iednością myśli y ferca aż do śmiertelnego rozvodu nieśtárganą, tym przykładniey im dłużej w Małżeństwie pędzone; A iáko trosk y frásunek Jego o Tobie, rowny był w życiu, iáki Twoy o Nim po śmierci; iáko naypierwsze Jego y naygorętsze usiłowanie o Tobie, áżebyś opuszczona od kochającego Męża, niebyłaś rázem opuszczona od kochanych Jego Przyjaciół; áżebyś nie wpádła w owe nieutulone w żalach nárzekania: *Facta est quasi Vidua non est qui consoletur eam,* áżebyś

*Tren: 1.*



áżebyś oraz znalazła, y w stanie świeckim Tych, którzy przez  
 politowanie nád stanem owdowiałym, z tobą płaczą; y w  
 stanie Duchownym Tych, którzy łami w żalu nie ukoieni,  
 Ciebie duchownie cieszą: *Sacerdotes Ejus gementes & ipsa* Jer: 1.  
*oppressa amaritudine* tak przez tę ufność, którą bezpiecznie u-  
 stom, á bezpieczniey sercu powierzał Twemu, *Confidit in Ea* Prov: 31.  
*cor Viri sui*, nie wątpi, że ieżeli kiedy Słabością ludzką ścią-  
 gnał ná się iáką winę wypłacenia się spráwiedliwości  
 Boskiey, nie wątpi, mówię, że chętniey y gorliwiey, niżeli  
 Zona Abigail rozniewánego ná męża Nábala Krola Izráelu,  
 Krola Krolow, Pána życia y śmierci ludzkiey, Oyca Miłosier-  
 dzia, błagać będziesz, modlitwami, ofiárami, Jáłmużnami y  
 żywą o Duszy Jego ná zawsze pámięcią: *Confidit in Ea Cor*  
*Viri sui*, nie wątpi ná ostatek, że nieprzestániesz prosić o  
 przyczynę Twoiey Pátronki, áby BOG litościwy, iáko S.  
 Kátarzyny Ciáło ná gorze Synái złożyć, tak Duszę, Woy-  
 ciecha w gornym Syonie w Niebie pomieścić raczył: *Con-*  
*fidit in Ea Cor Viri sui*.

Jeżeli Elżbieta słyszác pozdrowienie, rozweselonym zá-  
 wołała głosem, to pewnie słyszác pożegnánie, żáłosnym mu-  
 siałaby záwołać tonem. *Ut audivit Salutationē Elisabeth. Et ex-* Luc: 1.  
*clamavit voce magna*. Nie wątpię, że słowá moje im więcej  
 przyczyn do czucia sercu podádzą, tym głośniey w rzewnym  
 płaczu wászym słyszáne będą. Wielmożni Mói Panie Jozefie  
 Báronie d'Epshelwicz Májorze y Elżbieto. Zegna Wás  
 kochájący Dziad Kocháných Wnukow swoich; á przez tę  
 wdzięczność, którą Wam oświadcza zá przykłądną pomoc  
 około Duszy y Ciáła Jego, pyta się z Lábanem: *quid faciam Ne-* Gen: 31.  
*potibus meis?* Co mam náylepszego w ostatniey uczynności zo-  
 stawić dla Wnukow moich? Oto iáko Jákuś ściągnął rękę ná  
 Wnukow swoich á Synow Jozefa, tak dáie Wam y dzieciom  
 Wászym Dziádowkie Błogosławieństwo *benedixitq; Jacob Fi-* Gen: 48.  
*lij; Joseph*. Aiákoście byli iedną z naybliższych Czątką Sercá,  
 y nayokázalszą okrásą Krwi Jego, oddáie y poleca Wam ro-  
 wne swemu stáránie pomnożenia Chwały Imienia GORDO-  
 NOW, Stáránie częstego wznowienia pámięci ná Dziáda,  
 który iáko żył myśląc o Was, tak prágne żyć nieśmiertel-  
 nie w Myślách Wázych: *hec maneat pia Cura Nepotes*.

Wyśławia Ewángelia Święte z Ducha y Ciáła bráter-  
 stwo, wzajemnie wszelkiego Dobra, bárżiey iednáku ducho-  
 wnie á niżeli docześnie sobie życzące, z tym upewnieniem,  
 iż Piotr od Brata swego był doprowadzony do JEZUSA:



Joan. 1. *Erat autem Andreas Frater Simonis Petri, & adduxit Eum ad JESUM* Jakim był niegdyś Brát dla Piotra, tym dziś jest Piotr dla Bráta; o Tobie mowa, W. Mói Pánie Pietrze Sędzio y Superintenden- cie Skárbu Koronnego, rzeczywisty, Krwie podciwey, Cnot, honoru, chwały y sławy GORDONOW Sukcessorze; Zegna Cię Brát Strzyeczny z ukochaną Małżonką Twoią; á za tę miłość wrodzoną w życiu, y Pámięć, przez podział śmierci nieoddzielną od zbawienia Bráta Twego, którego Duszę z obowiązku Chrześciáńskiego y prawa náтуры, gdy do- prowadzić zechcesz do Zbáwiciela Pána; będziesz miał Wielkiego za- stępcę w Niebie nie z innym żądaniem, tylko doprowadzić wzajemnie po- zostającą Fámilię do tego Stopnia Łáski Jezusowej, á żeby BOG ná tym Pietrze iáko ná opoce ufundował Dom GORDONOW y do ilczby pomnożonych dziełek, niezliczone pomnażał błogóśławieństwa *Erat Frater Simonis Petri, & adduxit Eum ad JESUM.*

Zegna y Was W. Mói Pánie Jozefie Brzechwa Łowczy Rzeczyc- ki z uzaloną nád strátą Imienia GORDONOW Oblubienicą Twoią; mieliście w środkim ząwsze wspomnieniu żyjącego, niechże się y dál- sza pámieć z prawem dożywoćnim nie kończy, y nigdy w sercach spo- krewnionych nieobumiera, á iáko się tego w BOGU zeszły Generał spodziewa, tak dziś mówi usty śmiertelnymi do Was, y słowy umierá- jącego Jakuba rzeczonemi do JOZEFA, obiecuie, że łáska BOGA zpły- wająca z Imieniem GORDONOW ná Was, w Domu Wászym ná zą- wsze dziedziczyć będzie: *Et ait ad Joseph: En Ego morior & DE- US erit Vobiscum.*

Zegna oraz Naypodufalszą swoją Czeladkę, Pan Sprawiedliwy, o zdrowie wásze iák o własne dbający, w punktualności płacy náder pá- miętny, y hojniey nád zámiar zasług nágradzający, teraz za ostatnią śmiertelnemu Ciátu oświadczoną usługę, nayprawiedliwiey Wam się wypłaca, kiedy w nágradę Wiernych usług Łáski Wam Pána pánujących życzy, Tego Pána ktoremu po doczesnym pánowaniu nád Wámi, sam wiecznie służyć, y błogóśławionemi Was w życiu, y po śmierci z sobą widzieć prágne: *benedicti Vos a Domino, quia fecistis misericordi- am cum Domino Vestro & sepelivistis eum.*

Zegna y Was Asystujące Ciátu y Duszy Duchowieństwo; á w obowiązku zawdzięczeniu zá przychilność Serca, które miał dla poko- lenia Lewitow, nie więcey od Was nie czeka, nád iedną pámieć u Oł- tarza z iutrzejszą Mátką Augustyna Moniką S. *tantum Vos rogo, ut ad Altare Domini memineris mei.*

Zegna ná ostaték wszystkich, ktorzyście Go widzieli, ználi, y ko- cháli, z niknął z oczu, niechże nie wypada z serca, ten życzy wam żyjącym wszystkiego, który żył wszystek dla wszystkich.

Kazałeś mi W. Mói Pánie Generale zegnác wszystkich od siebie, pozwól że teraz áżebym Ciebie pożegnał od wszystkich; choć owym krotkiem Stylem iákim pisząc do mnie w Listownych powinowaniách, czyniłeś máłością Ceremonij, wielością Serca, szczere wyrażenia, y ty- miś ząwsze zwykłemi terminámi kończył: Zyi Kochány Dobrodzieiu długo Amen; ná co Ci piszę ná kárćie iuż ostatni, ále ná sercu moim ten nigdy niekończony Respons: Náukocháńszy Dobrodzieiu

Zyi ná Wiczi, AMEN.





